



المهرجان  
الوطني  
للـفـيـلم  
بـمـراكـش

**FESTIVAL**  
INTERNATIONAL  
DU **FILM** DE  
**MARRAKECH**

ATLAS WORKSHOPS  
DECEMBER 3 TO 6, 2019

ATELIERS DE L'ATLAS  
3 AU 6 DECEMBRE 2019

With the support of

**NETFLIX**

## NAAS | NETWORK OF ARAB ALTERNATIVE SCREENS

NAAS is a network of non-governmental cinema screens in the Arabic-speaking region. It gathers initiatives that attempt through their programming, events, space, outreach, and operation to support a vibrant and sustainable cinema culture with the aim of developing audiences engaging with film. By organising annual regional encounters, workshops, and initiatives for film circulation, NAAS aims to broaden the scope of films available to the Arab public and to encourage dialogue around cinema and its history with the hope of tapping into the potential presented by the collective experience of watching film in a public setting.

### THE NAAS NETWORK CURRENTLY COUNTS 16 MEMBERS AND AFFILIATES

- **Twelve cinemas, cine-clubs and cultural centres**
- **Four affiliates: screening halls, initiatives in the public space and a film criticism website**

**The network's members are based in nine Arab countries:** Algeria - Egypt - Iraq - Lebanon - Morocco - Palestine - Sudan - Tunisia - United Arab Emirates

## RÉSEAU DES ÉCRANS ARABES ALTERNATIFS

NAAS est un réseau d'espaces de diffusion cinématographique dans les pays arabophones. Le réseau rassemble des initiatives et des lieux dont la programmation et les activités de médiation contribuent à renforcer une culture cinématographique vivante et durable, et à développer de nouveaux publics pour le cinéma.

A travers la mise en place de rencontres régionales, d'ateliers et de dispositifs de soutien à la diffusion cinématographique, NAAS vise à rendre accessible aux spectateurs du monde arabe un large éventail de films, à encourager la création d'espaces de visionnage collectif et à susciter de nouveaux échanges autour du cinéma et de son histoire.

### LE RÉSEAU NAAS COMPTE ACTUELLEMENT 16 MEMBRES ET AFFILIÉS

- **12 cinémas, ciné-clubs et centres culturels**
- **4 affiliés : écrans, initiatives dans l'espace public et un site de critique cinématographique**

**Les membres du réseau sont basés dans 9 pays arabes:** Algérie - Égypte - Irak - Liban - Maroc - Palestine - Soudan - Tunisie - Emirats Arabes Unis.

[www.naasnetwork.org](http://www.naasnetwork.org)

[info@naasnetwork.org](mailto:info@naasnetwork.org)

# NAAS | NETWORK REPRESENTATIVES AT THE ATLAS WORKSHOPS

LES REPRÉSENTANTS DU RÉSEAU NAAS PRÉSENTS DURANT LES ATELIERS DE L'ATLAS

<p><b>TALAL AFIFI</b> <b>SUDAN FILM FACTORY</b> (Founder and Director / Fondateur et réalisateur) Sudan /Soudan</p>	<p><b>ALI AL ADAWY</b> <b>WEKALET BEHNA</b> (Curator of Film Programs / Programmeur) Egypt / Egypte</p>	<p><b>DANA ALAWNEH</b> <b>NAAS</b> (Programs and Communications Director / Directrice des programmes et de la communication) Lebanon, Germany / Liban, Allemagne</p>	<p><b>BRIGITTE BOULAD</b> <b>FILMLAB PALESTINE</b> (Executive Director / Directrice exécutive) Palestine</p>
<p><b>NADIA CHERIF</b> <b>NAAS</b> (Consultant / Consultante) France</p>	<p><b>KHALED EL GHOU</b> <b>YABOUS CULTURAL CENTER</b> (Projects and Programs Director / Directeur des projets et programme) Palestine</p>	<p><b>WAGUIH EL LAQANY</b> <b>CINEMA EVERYWHERE</b> (Founder and Director / Fondateur et directeur) Egypt / Egypte</p>	<p><b>JOWE HARFOUCHE</b> <b>NAAS</b> (Executive Director / Directeur exécutif) Lebanon, Germany / Liban, Allemagne</p>
<p><b>BELAL HIBRI</b> <b>NAAS</b> (Board Member / Membre du conseil d'administration) Lebanon / Liban</p>	<p><b>EYAD HOUSSAMI</b> <b>NAAS</b> (Administrative/Finance Manager / Chargé d'administration et des finances ) Germany / Allemagne</p>	<p><b>BUTHEINA KAZIM</b> <b>CINEMA AKIL</b> (Director / Directrice) United Arab Emirates / Emirats Arabes Unis</p>	<p><b>MAZEN KHALED</b> <b>NAAS</b> (Board Member / Membre du conseil d'administration) Lebanon, USA / Liban, Etats-Unis</p>
<p><b>ERICA MOUKARZEL</b> <b>NAAS</b> (Programs, Communication Assistant / Assistante des programmes et de la communication) Germany / Allemagne</p>	<p><b>HANIA MROUE</b> <b>METROPOLIS</b> (Founder and Director / Fondatrice et directrice) Lebanon / Liban</p>	<p><b>MAGED NADER</b> <b>CINEMATHEQUE</b> (Executive Director / Directeur exécutif) Egypt / Egypte</p>	<p><b>MOSA RAHMATALLA</b> <b>SAMAWA CINEMA</b> (Co-founder, Manager / Co- fondateur, Manager) Iraq / Irak</p>
<p><b>IBRAHIM SAAD</b> <b>ANIMATION SCHOOL - JESUIT CAIRO</b> (Founder and Director / Fondateur et directeur) Egypt / Egypte</p>	<p><b>YOUSSEF SHAZLI</b> <b>ZAWYA CINEMA &amp; DISTRIBUTION</b> (Director / Directeur ) Egypt / Egypte</p>	<p><b>MANEL SOUISSI</b> <b>FEDERATION TUNISIENNE DES CINE-CLUBS</b> (President / Président) Tunisia / Tunisie</p>	<p><b>MOSTAFA YOUSSEF</b> <b>TERR.SO</b> (Founder / Fondateur) Lebanon / Liban</p>
	<p><b>LYES ZAIDI</b> <b>PROJECT'HEURTS</b> (Vice President / Vice- président) Algeria / Algérie</p>	<p><b>KAÏS ZAIED</b> <b>CINEMADART</b> (Director / Directeur) Tunisia / Tunisie</p>	